

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

二零零五年十二月三十一日
(以港幣千元位列示)

As at 31 December 2005
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

	附註 Note	二零零五年 2005	二零零四年 2004 經重列 Restated
資產			
現金及在銀行及 其他金融機構的結餘			
在銀行及其他金融機構 一至十二個月內到期的存款	19	8,040,676	8,994,363
持作買賣用途的證券		1,169,174	463,230
以公平值列入損益賬之金融資產	20	5,364,375	6,178,531
衍生金融工具	20	1,379,163	–
非持作買賣用途的證券	21	153,706	–
各項貸款及其他賬目	22	–	19,133,432
可供出售證券	23	46,568,778	34,265,719
持至到期證券	24	22,772,190	–
共同控制實體投資	25	494,855	1,296,927
商譽	26	30,184	27,080
無形資產	28	811,690	–
行產及其他固定資產	28	203,214	–
投資物業	29	1,378,643	668,072
預付即期稅項	30	320,939	246,332
遞延稅項資產		–	27,590
持作轉售用途之非流動資產	39	7,692	10,662
	31	821,561	–
資產合計		89,516,840	71,311,938
負債			
銀行及其他金融機構存款		255,748	215,702
衍生金融工具	21	506,058	–
持作買賣用途的負債	33	6,311,309	6,683,573
以公平值列入損益賬之客戶存款			
客戶存款	34	1,904,280	–
已發行的存款證	35	56,449,982	43,477,448
已發行的債務證券	36	7,713,297	8,452,136
後償債務	37	2,287,095	2,332,305
其他賬目及預提	38	3,290,342	971,794
即期稅項負債		1,449,744	1,424,229
遞延稅項負債		40,322	921
持作轉售用途之非流動負債	39	104,334	13,218
	31	531,023	–
負債合計		80,843,534	63,571,326
權益			
少數股東權益		24,692	19,990
本公司股東應佔權益			
股本		931,416	919,831
保留盈利	42	4,109,249	3,569,411
其他儲備	43	3,254,011	2,881,844
擬派末期股息	43	353,938	349,536
	17		
股東資金		8,648,614	7,720,622
權益合計		8,673,306	7,740,612
權益及負債合計		89,516,840	71,311,938

董事局於二零零六年三月二十七日批准及授權
發佈。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 27 March
2006

王守業
董事

黃漢興
董事總經理

David Shou-Yeh Wong
Director

Hon-Hing Wong
Managing Director

第59頁至第179頁之附註乃本綜合財務報表之
一部分。

The notes on pages 59 to 179 are an integral part of these consolidated
financial statements.